

AUTORINĖ SUTARTIS Nr. F. 12-17

2015 m. kovo 25 d.

Vilnius

Nacionalinis muziejus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai, juridinio asmens kodas 302297628, kurio registruota buveinė yra Katedros a. 4, LT-01143 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujamas direktoriaus Vydo Dolinsko, veikiančio pagal įstaigos statutą (toliau – Užsakovas),

ir

Aleksandra Pister-Gainienė, turinti Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka įregistruotą meno kūrėjo statusą, a. k. _____ gyvenamoji vieta _____ (toliau – Autorius),

sudarėme šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties objektas ir kaina

- 1.1. Užsakovas užsako, o Autorius įsipareigoja parengti knygai „*Canones nonnulli*. Marco Scacchi kanonų knyga“ skirtą įvadinį straipsnį, klaidų muzikiniuose kūriniuose rodyklę, transkribuoti dalį kanonų, toliau vadinamą Kūriniu, taip pat suteikti neišimtinės turtinės autoriaus teises į Kūrinį.
- 1.2. Bendra Kūrinio apimtis – 43 puslapiai (vieną puslapį sudaro 1 800 spaudos ženklų su tarpais). Bendra sutarties vertė – 802,49 Eur (aštuoni šimtai du eurai, keturiasdešimt devyni euro centai).

2. Autoriaus teisės ir pareigos

- 2.1. Autorius įsipareigoja laiku ir kokybiškai parengti Kūrinį ir pristatyti Užsakovui iki 2015 m. gegužės 20 d.
- 2.2. Autorius privalo parengti Kūrinį laikantis profesionalumo ir kokybės standartų, paprastai taikomų šio tipo Kūriniams, vadovautis Užsakovo nurodymais, esant reikalui, konsultuotis su Užsakovu bei atsižvelgti į Užsakovo pastabas ir (ar) pasiūlymus vykdymo procese.
- 2.3. Autoriui vėluojant pateikti Kūrinį ir/arba pateikus nekokybišką ir dėl to Užsakovui patyrus materialinių arba moralinių nuostolių, Autorius sumažina Kūrinio kainą 50 proc. sulygotos sumos. Nekokybiško Kūrinio trūkumus Autorius privalo ištaisyti be papildomo apmokėjimo.
- 2.4. Autorius įsipareigoja neperduoti autorinių turtinių teisių į Kūrinį tretiesiems asmenims be Užsakovo raštiško sutikimo.
- 2.5. Autorius atsako už trečiųjų asmenų autorių arba kitų teisių pažeidimus, susijusius su Kūriniu ar kitomis šios Sutarties sąlygomis.
- 2.6. Autorė patvirtina, kad pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus turi meno kūrėjo statusą ir teikia šioje Sutartyje numatytas paslaugas kaip profesionalų meną kuriantis asmuo.

3. Užsakovo teisės ir pareigos

- 3.1. Priimti Kūrinį ir turtines teises perdavimo–priėmimo aktu ir sumokėti Autoriui 802,49 Eur (aštuonių šimtų dviejų eurų, keturiasdešimt devynių euro centų) autorinį atlyginimą, iš jo išskaičiuojant Lietuvos Respublikos įstatymų nustatytus mokesčius, pagal Sutarties 4 punkte aptartą tvarką. Kūrinys turi būti parengtas iki 2.1. punkte nurodytos datos.
- 3.2. Parengęs Kūrinį, Autorius informuoja Užsakovą ir nedelsiant perduoda Kūrinį pasirašydamas perdavimo–priėmimo aktą.
- 3.3. Nuo Kūrinio priėmimo dienos Užsakovas tampa neišimtinis visų autorinių turtinių teisių perėmėju.
- 3.4. Užsakovas privalo užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į Kūrinį Užsakovo leidiniuose, publikacijose ar panaudojant Kūrinį kitais būdais.
- 3.5. Jei Kūrinys pristatytas ne laiku ir/arba nekokybiškas, Užsakovas pateikia pretenzijas raštu per 5 (penkias) darbo dienas po pristatymo.
- 3.6. Užsakovas neatsako už jokių Autoriaus padarytus trečiųjų šalių autorių teisių pažeidimus, susijusius su Kūriniu.

Nacionalinio muziejaus
Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės
valdovų rūmų direktorius
VYDAS DOLINSKAS

4. Atsiskaitymo tvarka

- 4.1. Užsakovas po Kūrinio perdavimo–priėmimo akto pasirašymo per 20 darbo dienų sumoka Autoriui šios sutarties 3.1 punkte nurodytą autorinį atlyginimą banko pavedimu.
- 4.2. Jei Užsakovas laiku neatsiskaito pagal šios sutarties 4.1. punkte nustatytą terminą, jis moka 0,05 procento delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
- 4.3. Užsakovui pilnai sumokėjus Sutartyje ir perdavimo-priėmimo akte nurodytą vienkartinį autorinį atlyginimą, Užsakovas Sutartyje išvardintomis perimamomis turtinėmis teisėmis naudojasi savarankiškai, be Autoriaus sutikimo ir nemokant jam jokio papildomo autorinio atlyginimo.

5. Kūrinio panaudojimo būdai ir tvarka

- 5.1. Autoriui priklauso neturtinės teisės į Kūrinių.
- 5.2. Autorius suteikia Užsakovui teisę naudoti Kūrinių, tačiau pasilikdamas teisę pats naudoti Kūrinių.
- 5.3. Autorius perduoda Užsakovui neišimtinės autoriaus turtinės teisės:
 - 5.2.1. teisę atgaminti Kūrinių bet kokia forma ar būdu;
 - 5.2.2. teisę išleisti Kūrinių;
 - 5.2.3. teisę versti Kūrinių;
 - 5.2.4. teisę adaptuoti, aranžuoti, inscenizuoti ar kitaip perdirbti Kūrinių;
 - 5.2.5. teisę platinti Kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti, taip pat importuojant, eksportuojant;
 - 5.2.6. teisę viešai rodyti Kūrinio originalą ar kopijas, įskaitant skaitmeninių būdu;
 - 5.2.7. teisę transliuoti, retransliuoti ir kitaip viešai skelbti Kūrinių, įskaitant jo padarymą viešai prieinamą kompiuterių tinklais (internete);
 - 5.2.8. kitas aukščiau neišvardintas turtines teises, kurios reikalingos Užsakovui jo veiklai vykdyti, įskaitant teises Kūrinių panaudoti savo nuožiūra bet kokiems komerciniams tikslams, neribojant Kūrinio išleidimo/gamybos trukmės ir tiražo.
- 5.3. Šios turtinės teisės Užsakovui perduodamos nuo Kūrinio priėmimo dienos visam Lietuvos Respublikos teisės aktų numatytam autorių teisių galiojimo laikotarpiui Lietuvoje ir kitose šalyse.

6. Nepaprastosios aplinkybės

- 6.1. Sutarties šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių negali įvykdyti prisiimtų įsipareigojimų, nedelsdama privalo registruotu laišku, faksu ar elektroniniu paštu apie tai informuoti kitą sutarties šalį. Netinkamas kitos šalies informavimas ar informacijos nepateikimas atima iš jos teisę remtis įvardytomis aplinkybėmis kaip pagrindu, atleidžiančiu nuo atsakomybės dėl ne laiku (ar netinkamo) prisiimtų įsipareigojimų vykdymo ar nevykdymo.

7. Konfidencialumas

- 7.1. Sutarties turinį sudaranti ir/ar su ja susijusi informacija, taip pat šios Sutarties vykdymo metu Šalių viena kitai tiek sąmoningai, tiek atsitiktinai atskleista bet kokia kita informacija yra konfidenciali. Ši informacija tiek Sutarties galiojimo laikotarpiu, tiek Sutarties pasibaigus, tretiesiems asmenims gali būti atskleista tik tiek, kiek toks informacijos atskleidimas yra būtinas šios Sutarties tinkamam vykdymui, ir tik iš anksto gavus atitinkamą kitos šalies raštišką sutikimą.
- 7.2. Konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimu nelaikoma, jeigu konfidenciali informacija atskleidžiama valstybės institucijoms, kai to reikalauja teisės aktai, ar auditoriams, kurie *ex officio* yra įpareigoti išlaikyti informacijos konfidencialumą.

8. Bendrosios sąlygos

- 8.1. Sutartis įsigalioja pasirašymo momentu ir galioja iki galutinio tarpusavio atsiskaitymo ar raštiško Sutarties nutraukimo.
- 8.2. Autorius turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu Užsakovas nevykdo šios Sutarties sąlygų.
- 8.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu Autorius:
 - 8.3.1. dėl savo kaltės neperdavė Užsakovui Kūrinio Sutartyje nustatytu terminu;
 - 8.3.2. užsakytą Kūrinių sukūrė ne pagal šios Sutarties sąlygas;

Nacionalinio muziejaus
Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės
valdovų rūmų direktorius
VYDAS BOLINSKAS

- 8.3.3. pažeidė kitus Sutartyje numatytus įsipareigojimus.
8.4. Sutartis gali būti pratęsta tik šalims susitarus raštu.
8.5. Bet kokie Sutarties pakeitimai ar papildymai galioja sudaryti tik raštu, pasirašyti abiejų šalių.
8.6. Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriama jos dalis.
8.7. Tarpusavio ginčus šalys sprendžia derybomis, o nepasiekus susitarimo – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
8.8. Sutartis sudaryta dviem vienodos teisinės galios egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

9. Sutarties šalių rekvizitai ir parašai:

Autorius

Aleksandra Pister-Gainienė

Asmens kodas:

Asmens tapatybės kortelės Nr.

Išdavimo vieta:

Išdavimo data:

Soc. pažymėjimo Nr.:

Gyvenamoji vieta:

Mob. f.

A. s. f.

Bankas: ,

Užsakovas

**Nacionalinis muziejus Lietuvos Didžiosios
Kunigaikštystės valdovų rūmai**

Adresas: Katedros a. 4, LT-01143 Vilnius

Įmonės kodas: 302297628

PVM mokėtojo kodas: LT100007722511

Tel. (8 5) 212 7476

Faks. (8 5) 212 7470

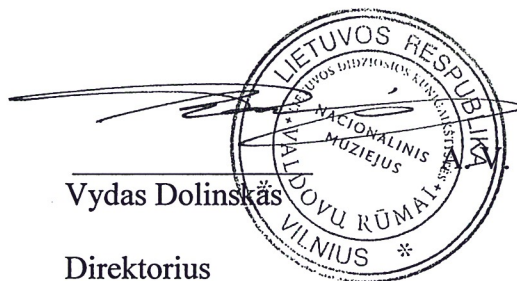
El. p. info@valdovurumai.lt

A. s. LT61 7300 0101 1404 0209

Bankas: „Swedbank“, AB

Aleksandra Pister-Gainienė

Autorius



Vydas Dolinskās

Direktorius

Ana Aleknavičienė
Strateginių projektų
vadovė

Eduardas Kauklys
direktoriaus pavaduotojas

Vyriausioji buhalterė
Regina Ašipauskienė
2015.03.25

Laima Kunickytė
Leidybos administratorė-
redaktorė

Kontaktinis asmuo:
Laima Kunickytė, l.kunickyte@valdovurumai.lt, (8 5) 255 9155